

IN MEMORIAM

Tatjana Miljković (1933–1988)

Smrt uvijek dolazi prerano. Tako je i Tatjana Miljković prerano i iznenadno napustila svoju obitelj, prijatelje, suradnike. Ostalo je prazno jedno mjesto u zbornici njezine škole »Silvije Strahimir Kranjčević« gdje je dugo godina radila. Učenici su ostali bez dobre nastavnice koja im je predavala engleski i ruski. Voljela je svoj poziv pedagoga. Za nastavu se uvijek temeljito pripremala, a učenici su osjećali da joj trud moraju uzvratiti, ne iskorištavajući njenu blagost kojom je zračila. Voljeli su je kao profesora i prijatelja istovremeno. To su joj dokazivali svojom privrženošću koju su joj pokazivali i kao već odrasli ljudi. Javljali su joj se na ulici, a Tanja ih je odmah prepoznavala ne zaboravivši njihova imena.

Tanja će nedostajati i svojim kolegama u »Školskoj knjizi« s kojima je dugo godina plodno surađivala. Prvi veći autorski rad bio joj je udžbenik ruskog jezika za VIII. razred osnovne škole s radnom bilježnicom, koji je imao više izdanja. Kako je od mladih dana voljela literaturu i mnogo čitala, s velikim je zadovoljstvom i radošću priredila prvu zbirku olakšanih tekstova na ruskom jeziku kao lektiru za osnovnu školu. No najznačajniji njen rad trajne vrijednosti jest »Rusko–hrvatski ili srpski i hrvatsko ili srpsko–ruski džepni rječnik za osnovnu školu« s pregledom ruske gramatike. Kao dugogodišnji praktičar posebno se trudila da prilagodi taj rječnik dobi učenika, dajući uz imenice, pridjeve, glagole i ostale riječi sve one oblike koji odstupaju po tvorbi ili po akcentu. Svako izdanje rječnika savjesno je i pedantno dotjerivala, dopunjavala, usklađivala s vokabularom novih generacija udžbenika. Pri radu na posljednjim stranicama 8. proširenog izdanja zatekla ju je smrt.

Svi koji smo je poznavali i s njome surađivali zadržat ćemo je u trajnom sjećanju.

Ankica Tomić

